Legge federale concernente la retribuzione e la previdenza professionale dei magistrati

del 6 ottobre 1989 (Stato 1° gennaio 2007)

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 85 numero 3 della Costituzione federale¹; ²

visto il messaggio del Consiglio federale del 14 settembre 1988³,

decreta:

Art. 1 Onorario e assegno presidenziale

¹ L'Assemblea federale stabilisce mediante ordinanza l'importo della retribuzione dei membri del Consiglio federale, dei giudici ordinari del Tribunale federale e del cancelliere della Confederazione (magistrati), nonché le diarie dei giudici federali non di carriera. La retribuzione dei giudici ordinari del Tribunale federale e del cancelliere della Confederazione è fissata in percentuale della retribuzione dei membri del Consiglio federale.⁴

² All'onorario di cui al capoverso 1 si aggiungono le indennità di rincaro secondo l'ordinamento dei funzionari.

³ Il presidente della Confederazione come anche i presidenti del Tribunale federale ricevono un assegno presidenziale non assicurato, stabilito nel bilancio di previsione.

⁴ ...⁵

Art. 2 Spese di rappresentanza

Un credito annuo destinato a coprire le spese di rappresentanza dei membri del Consiglio federale e del cancelliere della Confederazione è iscritto nel bilancio di previsione.

RU 1990 254

¹ [CS 1 3]. A questa disposizione corrisponde ora l'art. 173 cpv. 2 della Cost. federale del 18 apr. 1999 (RS 101).

² Nuovo testo giusta l'art. 40 n. 2 della LF del 24 mar. 2000 sul personale, in vigore dal 1° gen. 2001 (RU 2001 894; FF 1999 1343).

³ FF 1988 III 637

⁴ Nuovo testo giusta il n. 3 dell'all. alla L del 17 giu. 2005 sul Tribunale federale, in vigore dal 1° gen. 2007 (RU 2006 1205; FF 2001 3764).

⁵ Abrogato dall'art. 40 n. 2 della LF del 24 mar. 2000 sul personale, con effetto dal 1° gen. 2001 (RU 2001 894; FF 1999 1343).

Art. 2a⁶ Spese di viaggio

Il rimborso delle spese per le trasferte ufficiali dei giudici ordinari e dei giudici non di carriera del Tribunale federale è disciplinato mediante ordinanza dell'Assemblea federale.

Art. 3 Previdenza professionale

¹ L'Assemblea federale disciplina la previdenza professionale dei magistrati mediante decreto federale di obbligarietà generale non sottoposto a referendum.

² Le prestazioni della previdenza professionale si compongono della pensione e delle rendite per superstiti.

³ I magistrati in carica non sono assoggettati all'assicurazione obbligatoria secondo la legge federale del 25 giugno 1982⁷ sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità.

⁴ Per i magistrati che, prima della loro entrata in funzione, erano assicurati presso la Cassa federale d'assicurazione⁸, presso la Cassa pensioni e di soccorso delle Ferrovie federali svizzere⁹ o presso un altro istituto di previdenza della Confederazione può essere previsto un regime che deroghi agli statuti e ai regolamenti di dette istituzioni.

Art. 4 Disposizioni finali

¹ Sono abrogati:

- a. il decreto federale del 3 ottobre 1968¹⁰ concernente gli onorari e le pensioni dei membri del Consiglio federale;
- b. il decreto federale del 3 ottobre 1968¹¹ concernente gli onorari e le pensioni dei membri del Tribunale federale e del Tribunale federale delle assicurazioni;
- c. il decreto federale del 3 ottobre 1968¹² concernente l'onorario del Cancelliere della Confederazione.

² La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

³ Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Data dell'entrata in vigore: 24 gennaio 1990.¹³

⁶ Introdotta dal n. 3 dell'all. alla L del 17 giu. 2005 sul Tribunale federale, in vigore dal 1° gen. 2007 (RU **2006** 1205; FF **2001** 3764).

⁷ RS **831.40**

⁸ Ora: PUBBLICA

⁹ Ora: Cassa Pensioni FFS

¹⁰ [RU **1968** 1167, **1971** 1834]

¹¹ [RU **1968** 1171, **1971** 1834 n. III]

¹² [RU **1968** 1170, **1971** 1834 n. II]

¹³ DCF del 24 gen. 1990.